

Poste des dépenses	dépenses éligibles si effectuées en Région flamande	dépenses non éligibles (liste non-exhaustive)
Frais juridiques		x
Versions linguistiques	x	
Assurances telles qu'assurance film, responsabilité civile etc.		x
Autres postes des dépenses		
Dépenses imprévues (max. 10 % sur Below-the-Line)		x
Overheads (max 7,5 % sur Above + Below-the-line)		x
Honoraire du Producteur (max. 7,5 % sur Above + Below-the-Line)	x	

(*1) Sont reprises dans les dépenses "above-the-line" les dépenses dont le montant est fixé avant le démarrage de la production. Ces dépenses ne dépendent pas des prestations effectives.

(* 2) Sont reprises dans les dépenses "below-the-line" toutes les dépenses dont le montant varie en fonction des prestations effectives (nombre de jours de tournage, nombre de jours de montage, etc.). Une marge peut être calculée sur ces coûts pour des circonstances imprévues (cela se fait sous le poste « frais imprévus »).

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/201136]

3 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel modifiant, en ce qui concerne la dénomination botanique de la tomate, l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de légumes et des semences de chicorée industrielle, ainsi que l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 juillet 2007 relatif à la production et à la commercialisation des plants de légumes et des matériels de multiplication de légumes autres que les semences

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu le décret du 27 juin 2013 prévoyant des dispositions diverses en matière d'agriculture, d'horticulture et d'aquaculture, l'article 3, alinéa 1^{er}, 2^o et 9^o, et l'article 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de légumes et des semences de chicorée industrielle, l'article 1^{er}, § 2, l'article 18, l'article 24, § 1^{er}, 2^o;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 juillet 2007 relatif à la production et à la commercialisation des plants de légumes et des matériels de multiplication de légumes autres que les semences, l'article 3;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale en date du 19 septembre 2013, approuvée le 4 octobre 2013;

Vu l'avis 54.801/4 du Conseil d'Etat, donné le 14 janvier 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la Directive d'exécution 2013/45/UE de la Commission du 7 août 2013 modifiant les Directives 2002/55/CE et 2008/72/CE du Conseil ainsi que la Directive 2009/145/CE de la Commission en ce qui concerne la dénomination botanique de la tomate.

Art. 2. A l'article 1^{er}, § 1^{er}, 2^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 relatif à la production et à la commercialisation des semences de légumes et des semences de chicorée industrielle, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 juin 2007, les mots « *Lycopersicon esculentum* Mill. » sont remplacés par les mots « *Solanum lycopersicum* L. ».

Art. 3. A l'annexe 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon visé à l'article 2, sous le point 3, a), les mots « *Lycopersicon esculentum* » sont remplacés par les mots « *Solanum lycopersicum* L. ».

Art. 4. A l'annexe 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon visé à l'article 2, sous le point 2, les mots « *Lycopersicon esculentum* » sont remplacés par les mots « *Solanum lycopersicum* L. ».

Art. 5. A l'annexe de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 juillet 2007 relatif à la production et à la commercialisation des plants de légumes et des matériels de multiplication de légumes autres que les semences, les mots « *Lycopersicon esculentum* Mill. » sont remplacés par les mots « *Solanum lycopersicum* L. ».

Namur, le 3 février 2014.

C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/201136]

3. FEBRUAR 2014 — Ministerialerlass zur Änderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Gemüsesaatgut und mit Saatgut der Wurzelzichorie sowie des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Juli 2007 über die Erzeugung und das Inverkehrbringen von Gemüsepflanzgut und Gemüsevermehrungsmaterial mit Ausnahme von Saatgut hinsichtlich der botanischen Bezeichnung der Tomate

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe,

Aufgrund des Dekrets vom 27. Juni 2013 zur Einführung verschiedener Bestimmungen in den Bereichen Landwirtschaft, Gartenbau und Aquakultur, Artikel 3, Absatz 1, 2^o und 9^o und Artikel 8;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Gemüsesaatgut und mit Saatgut der Wurzelzichorie, Artikels 1, § 2, Artikel 18, Artikel 24, § 1, 2^o;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Juli 2007 über die Erzeugung und das Inverkehrbringen von Gemüsepflanzgut und Gemüsevermehrungsmaterial mit Ausnahme von Saatgut, Artikel 3;

Aufgrund der am 4. Oktober 2013 genehmigten Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde vom 19. September 2013;

Aufgrund des am 14. Januar 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1^o der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats 54.801/4,

Beschließt:

Artikel 1 - Durch den vorliegenden Erlass wird die Durchführungsrichtlinie 2013/45/EU der Kommission vom 7. August 2013 zur Änderung der Richtlinien 2002/55/EG und 2008/72/EG des Rates sowie der Richtlinie 2009/145/EG der Kommission hinsichtlich der botanischen Bezeichnung der Tomate/Paradeiser teilweise umgesetzt.

Art. 2 - In Artikel 1, § 1, 2^o des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 über die Erzeugung und den Verkehr mit Gemüsesaatgut und mit Saatgut der Wurzelzichorie in seiner durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 6. Juni 2007 abgeänderten Fassung wird der Wortlaut "*Lycopersicon esculentum* Mill." durch den Wortlaut "*Solanum lycopersicum* L." ersetzt.

Art. 3 - In der Anlage 2 des in Artikel 2 erwähnten Erlasses der Wallonischen Regierung wird unter Punkt 3, a) der Wortlaut "*Lycopersicon esculentum*" durch den Wortlaut "*Solanum lycopersicum* L." ersetzt.

Art. 4 - In der Anlage 3 des in Artikel 2 erwähnten Erlasses der Wallonischen Regierung wird unter Punkt 2 der Wortlaut "*Lycopersicon esculentum*" durch den Wortlaut "*Solanum lycopersicum* L." ersetzt.

Art. 5 - In der Anlage des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Juli 2007 über die Erzeugung und das Inverkehrbringen von Gemüsepflanzgut und Gemüsevermehrungsmaterial mit Ausnahme von Saatgut wird den Wortlaut "*Lycopersicon esculentum* Mill." durch den Wortlaut "*Solanum lycopersicum* L." ersetzt.

Namur, den 3. Februar 2014.

C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/201136]

3 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging, wat de botanische benaming van de tomaat betreft, van het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van groentezaad en zaad van cichorei voor de industrie, alsook het besluit van de Waalse Regering van 5 juli 2007 betreffende de productie en het in de handel brengen van teeltmateriaal en plantgoed van groentegewassen, met uitzondering van zaad

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

Gelet op het decreet van 27 juni 2013 houdende verschillende bepalingen inzake landbouw, tuinbouw en aquacultuur, artikel 3, eerste lid, 2^o en 9^o en artikel 8;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van groentezaad en zaad van cichorei voor de industrie, artikel 1, § 2, artikel 18, artikel 24, § 1, 2^o;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 5 juli 2007 betreffende de productie en het in de handel brengen van teeltmateriaal en plantgoed van groentegewassen, met uitzondering van zaad, artikel 3;

Gelet op het overleg tussen de gewestelijke Regeringen en de federale overheid van 19 september 2013, goedgekeurd op 4 oktober 2013;

Gelet op het advies 54.801/4 van de Raad van State, gegeven op 14 januari 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1273,

Besluit :

Artikel 1. Bij dit besluit wordt de Uitvoeringsrichtlijn 2013/45/EU van de Commissie van 7 augustus 2013 gedeeltelijk omgezet tot wijziging van de Richtlijnen 2002/55/EG en 2008/72/EG van de Raad alsook de Richtlijn 2009/145/EG van de Commissie betreffende de botanische benaming van de tomaat.

Art. 2. In artikel 1, § 1, 2^o van het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 betreffende de productie en het in de handel brengen van groentezaad en zaad van cichorei voor de industrie, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 6 juni 2007 worden de woorden "*Lycopersicon esculentum* Mill." door de woorden "*Solanum lycopersicum* L." vervangen.

Art. 3. In bijlage 2 bij het besluit van de Waalse Regering bedoeld in artikel 2, onder punt 3, a) worden de woorden "*Lycopersicon esculentum*" door de woorden "*Solanum lycopersicum* L." vervangen.

Art. 4. In bijlage 3 bij het besluit van de Waalse Regering bedoeld in artikel 2, onder punt 2, a) worden de woorden "*Lycopersicon esculentum*" door de woorden "*Solanum lycopersicum* L." vervangen.

Art. 5. In bijlage bij het besluit van de Waalse Regering van 5 juli 2007 betreffende de productie en het in de handel brengen van teeltmateriaal en plantgoed van groentegewassen, met uitzondering van zaad, worden de woorden "Lycopersicon esculentum Mill." door de woorden "Solanum lycopersicum L." vervangen.

Namen, 3 februari 2014.

C. DI ANTONIO

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2014/00114]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 15 december 2013 wordt Mevrouw Gaëlle LAMBIN benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, centrale diensten, Frans taalkader met ingang van 1 november 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2014/00114]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 15 décembre 2013, Madame Gaëlle LAMBIN est nommée en qualité d'agent de l'état dans la classe A1 au Service public fédéral Intérieur, services centraux, cadre linguistique français, à partir du 1^{er} novembre 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/200452]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2014, is de heer THOEN, Bart, benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werkgever bij de Arbeidsrechtbank van Gent ter vervanging van de heer VAN den BERGHE, Luc, wiens mandaat hij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/200452]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 3 février 2014, M. THOEN, Bart, est nommé juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail de Gand en remplacement de M. VAN den BERGHE, Luc, dont il achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/200674]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2014, wordt aan de heer VAN DOOREN Gilbert, op het einde van de maand september 2014, in de loop van dewelke hij de leeftijdsgrens zal bereiken, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de Arbeidsrechtbank van Antwerpen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/200674]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 3 février 2014, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au Tribunal du travail d'Anvers est accordée à M. VAN DOOREN Gilbert à la fin du mois de septembre 2014, au cours duquel il atteindra la limite d'âge.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/200976]

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. — Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de bosontginningen

Bij besluit van de Directeur-generaal van 28 januari 2014, dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt :

worden benoemd tot leden van het Paritair Subcomité voor de bosontginningen :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie :

Gewone leden :

De heren :

DEJANA Thierry, te Etalle;

DE MEERSMAN François, te La Bruyère;

GOOSSENS Marcel, te Aarschot;

Mevr. VANDEN BORRE Catherine, te Rendeux;

De heer TOUSSAINT Vincent, te Fosses-la-Ville.

Plaatsvervangende leden :

Mevr. SPEYBROUCK Elise, te Rendeux;

De heren :

HUBERT André-Marie, te Gouvy;

DE SPIEGELAERE Marc, te Oostkamp;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/200976]

Direction générale Relations collectives de travail. — Nomination des membres de la Sous-commission paritaire pour les exploitations forestières

Par arrêté du Directeur général du 28 janvier 2014, qui entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* :

sont nommés membres de la Sous-commission paritaire pour les exploitations forestières :

1. en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

DEJANA Thierry, à Etalle;

DE MEERSMAN François, à La Bruyère;

GOOSSENS Marcel, à Aarschot;

Mme VANDEN BORRE Catherine, à Rendeux;

M. TOUSSAINT Vincent, à Fosses-la-Ville.

Membres suppléants :

Mme SPEYBROUCK Elise, à Rendeux;

MM. :

HUBERT André-Marie, à Gouvy;

DE SPIEGELAERE Marc, à Oostkamp;